



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/2006/5  
24 March 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным  
с транспортом

Сто тринадцатая сессия

Женева, 30 мая - 2 июня 2006 года

Пункт 9 b) iii) предварительной повестки дня

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ  
ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП  
(КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)\***

Пересмотр Конвенции

Предложения о поправках к Конвенции

Записка секретариата

**A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. На своей сто двенадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела ряд предложений о поправках стратегического характера, а также выводы ИСМДП относительно ряда предложений о поправках технического характера. Кроме того, она была проинформирована об итогах пятой сессии Специальной группы экспертов по этапу III

---

\* Отдел транспорта ЕЭК ООН представил настоящий документ по истечении предельного срока, отведенного для передачи официальной документации.

процесса пересмотра. Рабочая группа поручила секретариату подготовить документ, содержащий сводный обзор всех представленных до настоящего времени предложений о поправках, с целью достижения дальнейшего прогресса в области рассмотрения данной темы (ECE/TRANS/WP.30/224, пункты 40-46).

2. И хотя в настоящем документе учтена вся основная документация по проблеме пересмотра Конвенции МДП, в нем отражено состояние дел лишь за последнее время в контексте различных предложений о поправках, содержащихся в следующих документах: ECE/TRANS/WP.30/2006/6; ECE/TRANS/WP.30/2006/2; ECE/TRANS/WP.30/224; TRANS/WP.30/AC.2/79; TRANS/WP.30/2005/29; TRANS/WP.30/2005/24 и Corr.1; TRANS/WP.30/2005/19; TRANS/WP.30/2005/7; TRANS/WP.30/2004/14; TRANS/WP.30/GE.2/2005/10; TRANS/WP.30/GE.2/2005/9; TRANS/WP.30/GE.2/2005/8; TRANS/WP.30/GE.2/2005/6; TRANS/WP.30/GE.2/2005/5; TRANS/WP.30/GE.2/2005/2; неофициальный документ № 4 (2006).

3. Поскольку эти предложения являются довольно обширными, в сводном документе предусмотрены отдельные столбики для предложений, представленных Нидерландами (TRANS/WP.30/GE.2/2005/2), Европейской комиссией (TRANS/WP.30/GE.2/2005/8) и МСАТ (ECE/TRANS/WP.30/2006/6), между тем как все другие предложения о поправках сведены воедино в колонке "прочие различные предложения".

## СТАТЬЯ 1 q)

Первоначальный текст	Прочие различные предложения
<p>термин "гарантийное объединение" означает объединение, признанное таможенными органами Договаривающейся стороны в качестве гаранта для лиц, использующих процедуру МДП.</p>	<p>[термин "объединение" означает национальное объединение, получившее разрешение таможенных [компетентных] органов Договаривающейся стороны выдавать книжки МДП [непосредственно или через посредство объединений, являющихся их корреспондентами,] и, письменно обязавшись уплачивать в порядке солидарной ответственности совместно с непосредственно ответственным(и) лицом (лицами) причитающиеся ввозные или вывозные пошлины и сборы, как это установлено в настоящей Конвенции, выступать в качестве гаранта [поручителя] для лиц, использующих процедуру МДП.]</p> <p>или</p> <p>[термин "гарантийное объединение" обозначает объединение, получившее разрешение таможенных [компетентных] органов Договаривающейся стороны выдавать книжки МДП и выступать в качестве гаранта [поручителя] для лиц, использующих процедуру МДП, письменно обязавшись уплачивать в порядке солидарной ответственности совместно с непосредственно ответственным(и) лицом (лицами) причитающиеся суммы, как это установлено в настоящей Конвенции.]</p> <p>(Группа экспертов по пересмотру, TRANS/WP.30/2005/24+Corr.1)</p>

**СТАТЬЯ 1 г)**

<b>Первоначальный текст</b>	<b>Прочие различные предложения</b>
	<p>Термин "международная организация" означает организацию, которую Административный комитет МДП уполномочил взять на себя ответственность за [эффективную] организацию и функционирование международной системы гарантий, а также печатание и распространение в централизованном порядке книжек МДП (Группа экспертов по пересмотру, TRANS/WP.30/2005/25 и Согг.1).</p>

**СТАТЬЯ 4**

<b>Первоначальный текст</b>	<b>Прочие различные предложения</b>
<p>Грузы, перевозимые с соблюдением процедуры МДП, освобождаются от уплаты или депозита ввозных или вывозных пошлин и сборов в промежуточных таможах.</p>	<p>При перевозке груза с соблюдением процедуры МДП уплата ввозных либо вывозных пошлин и сборов приостанавливается и не требуется никаких гарантий, помимо тех, которые упомянуты в статье 3 b) (WP.30, ECE/TRANS/WP.30/224, пункт. 41).</p>

**СТАТЬЯ 6.2-бис**

<b>Первоначальный текст</b>	<b>Прочие различные предложения</b>
<p>Административный комитет уполномочивает международную организацию, упомянутую в пункте 2, отвечать за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий при условии, что эта организация возьмет на себя такую ответственность.</p>	<p>Административный комитет уполномочивает международную организацию отвечать за [эффективную] организацию и функционирование международной системы гарантий, а также печатать и распространять книжки МДП. Это разрешение предоставляется в том случае, если данная организация выполняет условия и требования, изложенные в части III приложения 9 к настоящей Конвенции. Разрешение изымается, если соблюдение этих критериев больше не обеспечивается (Группа экспертов по пересмотру, TRANS/WP.30/GE.2/2005/3).</p>

Первоначальный текст	Прочие различные предложения
<p>Пояснительная записка к пункту 2-бис статьи 6</p> <p>1. Взаимоотношения международной организации и входящих в нее объединений определяются в письменных соглашениях о функционировании международной системы гарантий.</p> <p>2. Полномочия, предоставляемые в соответствии со статьей 6.2-бис, отражаются в письменном соглашении между ЕЭК ООН и международной организацией. В этом соглашении предусматривается, что международная организация соблюдает соответствующие положения Конвенции, уважает компетенцию Договаривающихся сторон Конвенции и выполняет решения Административного комитета и просьбы исполнительного совета МДП.</p> <p>Посредством подписания соглашения международная организация подтверждает, что она признает ответственность, обусловленную полномочиями. Соглашение также применяется в отношении ответственности международной организации, упомянутой в статье 10 b) приложения 8, в том случае, если централизованное печатание и распространение книжек МДП осуществляются вышеупомянутой международной организацией. Соглашение утверждается Административным комитетом (вступление в силу 12 августа 2006 года).</p>	

**СТАТЬЯ 8**

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>1. Гарантийное объединение берет на себя обязательство уплачивать причитающиеся ввозные или вывозные пошлины и сборы, а также любые проценты за просрочку, которые могут причитаться в соответствии с таможенными законами и правилами страны, в которой обнаружено нарушение в связи с операцией МДП. Гарантийное объединение обязуется уплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы.</p>	<p>Без изменений</p>	<p>1. Гарантийное объединение берет на себя обязательство уплачивать причитающиеся ввозные или вывозные пошлины и сборы, а также любые проценты за просрочку, которые могут причитаться в соответствии с таможенными законами и правилами страны, в которой обнаружено нарушение в связи с операцией МДП. Гарантийное объединение обязуется выплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы.</p>	<p>1. Гарантийное объединение берет на себя обязательство уплачивать гарантированную сумму причитающихся ввозных или вывозных пошлин и сборов, а также любые проценты за просрочку, которые могут причитаться в соответствии с таможенными законами и правилами страны, в которой обнаружено нарушение в связи с операцией МДП, ведущее к возникновению обязательства об уплате. Гарантийное объединение обязуется уплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы.</p>	<p>1. Гарантийное объединение берет на себя обязательство уплачивать причитающиеся ввозные или вывозные пошлины и сборы, а также любые проценты за просрочку, которые могут причитаться в соответствии с таможенными законами и правилами страны, в которой [обнаружено] [выявлено] нарушение в связи с операцией МДП. Гарантийное объединение обязуется уплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы (Группа экспертов по пересмотру, TRANS/WP.30/GE.2/2005/10).</p>
<p>Комментарии к пункту 1 статьи 8 Административные штрафы Обязательства гарантийных объединений, о которых идет речь в статье 8, пункт 1, не включают в себя административные штрафы или другие штрафные санкции, предусматривающие уплату определенных сумм.</p>	<p>Без изменений</p>	<p>Без изменений</p>	<p>Без изменений</p>	

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
Взимание дополнительных сумм Статья 8, пункты 1 и 2, устанавливает, что таможенные органы при необходимости могут взимать дополнительные суммы, например компенсацию за причиненный ущерб или другие штрафы, с держателей книжек.				
2. В тех случаях, когда законами и правилами той или иной Договаривающейся стороны не предусматривается уплата ввозных или вывозных пошлин и сборов, как предусмотрено выше в пункте 1, гарантийное объединение обязуется на подобных же условиях уплатить сумму, равную сумме ввозных или вывозных пошлин и сборов и любых процентов за просрочку.	Исключить	Без изменений	Исключить	
Пояснительная записка к пункту 8  0.8.2 Положения данного пункта применяются тогда, когда законы или правила той или иной Договаривающейся стороны предусматривают в случае нарушений, указанных	Исключить	Без изменений	Исключить	

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>в пункте 1 статьи 8, вместо уплаты ввозных или вывозных пошлин и сборов административные санкции или другие меры финансового плана. Тем не менее подлежащая уплате сумма не должна превышать сумму ввозных или вывозных пошлин и сборов, подлежащую уплате при импорте или экспорте грузов, согласно соответствующим таможенным правилам, плюс любой процент за просрочку.</p>				
<p>3. Каждая Договаривающаяся сторона должна устанавливать максимальный размер сумм, уплаты которых по одной книжке МДП можно требовать от гарантийного объединения на основе положений вышеприведенных пунктов 1 и 2.</p>	<p>2. Каждая Договаривающаяся сторона должна устанавливать максимальный размер сумм, уплаты которых по одной книжке МДП можно требовать от гарантийного объединения на основе положений вышеприведенного пункта 1.</p>	<p>Без изменений</p>	<p>2. Каждая Договаривающаяся сторона должна устанавливать максимальный размер сумм, уплаты которых по одной книжке МДП можно требовать от гарантийного объединения на основе положений вышеприведенного пункта 1.</p>	



Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>Пояснительная записка к пункту 3 статьи 8: Таможенным органам рекомендуется ограничивать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, величиной, равной 50 000 долл. США на одну книжку МДП. В случае перевозки спиртных напитков и табачных изделий, которые перечислены ниже и количество которых превышает предельные нормы, указанные ниже, таможенным органам рекомендуется повышать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийных объединений, до величины, равной 200 000 долл. США:</p>	<p>Пояснительные записки к 0.8.2-1: Таможенным органам рекомендуется ограничивать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, величиной, равной 50 000 долл. США на одну книжку МДП. С учетом чрезвычайно высокого риска возможного мошенничества с применением книжки МДП нельзя перевозить следующие виды грузов: 1)-5).</p> <p>0.8.2-2. В соответствии со статьей 4 Конвенции при перевозке грузов с использованием процедуры МДП не требуется уплата или помещение на депозит ввозных или вывозных пошлин и сборов даже в том случае, если такие пошлины и сборы превышают сумму 50 000 долл. США при перевозке грузов с использованием обычной книжки МДП или иную сумму, установленную таможенными органами. Однако в таких случаях в</p>	<p>Пояснительные записки к 0.8.3-1: Таможенным органам рекомендуется ограничивать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, величиной, равной 50 000 долл. США на одну книжку МДП. Указанные ниже виды грузов не могут перевозиться с использованием книжки МДП с учетом чрезвычайно высокой вероятности мошенничества, связанного с их перевозкой: 1)-5).</p> <p>0.8.3-2. В соответствии со статьей 4 Конвенции оплата или обеспечение ввозных или вывозных пошлин и налогов при перевозке грузов с использованием процедуры МДП приостанавливается, даже в том случае, если такие пошлины и налоги, в отношении которых существует риск неуплаты, превышают сумму 50 000 долл. США либо аналогичную сумму, установленную национальными таможенными органами. Однако в таких</p>	<p>Пояснительная записка к пункту 2 статьи 8: 0.8.2 Таможенным органам рекомендуется ограничивать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, величиной, равной 50 000 долл. США, на одну книжку МДП. С учетом чрезвычайно высокого риска возможного мошенничества с применением книжки МДП нельзя перевозить следующие виды грузов: 1)-5).</p>	<p>Пояснительные записки к пункту 2 статьи 8: 0.8.2-1 Таможенным органам рекомендуется ограничивать максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийного объединения, величиной, равной 50 000 долл. США, на одну книжку МДП. С учетом чрезвычайно высокого риска возможного мошенничества с применением книжки МДП нельзя перевозить следующие виды грузов: 1)-5).</p> <p>0.8.3-2. В соответствии со статьей 4 Конвенции при перевозке грузов с использованием процедуры МДП не требуется уплата или помещение на депозит ввозных или вывозных пошлин и сборов даже в том случае, если такие пошлины и сборы превышают сумму 50 000 долл. США при перевозке грузов с использованием обычной книжки МДП или иную сумму, установленную таможенными органами. Однако в таких случаях в соответствии со статьей 23 Конвенции</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
содержащие табак (код СС: 24.02.20). 4) Сигареты, содержащие табак (код СС: 24.02.20).	соответствии со статьей 23 Конвенции таможенные органы государства транзита могут потребовать сопровождение транспортных средств по территории их страны за счет перевозчика.	случаях таможенные органы в соответствии со статьей 23 Конвенции могут потребовать сопровождения автотранспортных средств по территории их страны за счет перевозчика.		таможенные органы государства транзита могут потребовать сопровождения транспортных средств по территории их страны за счет перевозчика (Группа экспертов по пересмотру, TRANS/WP.30/GE.2/2005/3).
5) Курительный табак, содержащий заменители табака в любой пропорции или не содержащий их (код СС: 24.03.10). Максимальную сумму, которая может быть истребована от гарантийных объединений, рекомендуется ограничивать суммой, равной 50 000 долл. США, если количество вышеупомянутых категорий табачных изделий и спиртных напитков не превышает нижеследующие нормы: 1) 300 литров 2) 500 литров 3) 40 000 штук 4) 70 000 штук 5) 100 килограммов. Точные количества (литры, штуки, килограммы) вышеупомянутых категорий табачных изделий и алкогольных напитков должны указываться в грузовом манифесте книжки МДП.				Примечание: В пояснительную записку к статье 23 надлежит внести соответствующие изменения.

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>Комментарий к пояснительной записке 0.8.3 Пошлины и налоги, в отношении которых существует риск неуплаты В соответствии со статьей 4 Конвенции, при перемещении грузов с использованием процедуры МДП не требуется уплата или помещение на депозит ввозных, вывозных пошлин и налогов даже в том случае, если такие пошлины и налоги превышают сумму 50 000 долл. США при перевозке грузов с использованием обычной книжки МДП и 200 000 долл. США при перевозке грузов с использованием книжки "Табачные изделия/алкогольные напитки" или иную сумму, установленную таможенными органами. В этом случае таможенные органы государства транзита в соответствии со статьей 23 Конвенции могут потребоваться сопровождение транспортных средств за счет перевозчика.</p>	<p><i>Преобразован в пояснительную записку 0.8.2-21</i></p>	<p><i>Преобразован в пояснительную записку 0.8.3-2</i></p>	<p>Комментарий к пояснительной записке 0.8.2 Пошлины и налоги, в отношении которых существует риск неуплаты.</p>	

<sup>1</sup> Редакционные замечания секретариата выделены курсивом.

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>4. Гарантийное объединение становится ответственным по отношению к компетентным органам страны, в которой расположена таможня места отправления, с момента принятия книжки МДП данной таможней для оформления. В следующих странах, на территории которых продолжается перевозка грузов с соблюдением процедуры МДП, эта ответственность начинается с момента ввоза грузов или, если перевозка МДП приостанавливается в соответствии с положениями пунктов 1 и 2 статьи 26, с момента принятия книжки МДП для оформления таможней, в которой перевозка МДП возобновляется.</p>	<p><i>Нумерация изменена следующим образом: пункт 3</i></p>	<p>Без изменений</p>	<p><i>Нумерация изменена следующим образом: пункт 3</i></p>	
<p>5. Гарантийное объединение несет ответственность не только за грузы, перечисленные в книжке МДП, но также за любые грузы, которые, не будучи перечисленными в этой книжке, находятся в запломбированной части дорожного транспортного средства или в запломбированном контейнере. Объединение не несет ответственность ни за какие иные грузы.</p>	<p><i>Нумерация изменена следующим образом: пункт 4</i></p>	<p>Без изменений</p>	<p><i>Нумерация изменена следующим образом: пункт 4</i></p>	

<b>Первоначальный текст</b>	<b>Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2</b>	<b>Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8</b>	<b>MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6</b>	<b>Прочие различные предложения</b>
Пояснительная записка 0.8.5 0.8.5: Если оспариваются гарантии по грузам, которые не были перечислены в книжке МДП, то соответствующий административный орган должен указать на те факты, на основании которых он заключил, что эти грузы находились в опломбированном отделении автотранспортного средства или в опломбированном контейнере.	<i>Нумерация изменения следующим образом: пояснительная записка 0.8.4</i>	Без изменений	<i>Нумерация изменена следующим образом: пояснительная записка 0.8.4</i>	
6. В целях определения сумм пошлин и сборов, упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, данные, касающиеся грузов, вписанные в книжку МДП, будут признаваться действительными, поскольку не будет доказано противное.	5. В целях определения сумм пошлин и сборов, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, данные, касающиеся грузов, вписанные в книжку МДП, будут признаваться действительными, поскольку не будет доказано противное.	Без изменений	5. В целях определения сумм пошлин и сборов, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, данные, касающиеся грузов, вписанные в книжку МДП, будут признаваться действительными, поскольку не будет доказано противное.	
Пояснительная записка 0.8.6: 1) При отсутствии в книжке МДП достаточно точных данных о грузе, позволяющих установить размер пошлин и сборов, заинтересованные стороны могут представить доказательства, по которым можно было бы судить о подлинном характере этого груза.	<i>Изменить нумерацию следующим образом: пояснительная записка 0.8.5</i>	Без изменений	<i>Изменить нумерацию следующим образом: пояснительная записка 0.8.5</i>	

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
2) Если никаких доказательств не представлено, пошлины и сборы будут взиматься не по единообразным ставкам, безотносительно к характеру груза, а по наиболее высокой ставке, предусмотренной за ввоз или вывоз категории грузов, заявленных в книжке МДП.				
7. Когда наступает срок платежа сумм, упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, компетентные органы должны, по мере возможности, требовать уплаты этих сумм у лица или лиц, с которых непосредственно причитаются эти суммы, прежде чем предъявить иск гарантийному объединению.	Исключен	Исключен	Исключен	
Пояснительная записка 0.8.7: Меры, принимаемые компетентными органами для истребования этих сумм у лица или лиц, с которых они непосредственно причитаются, должны включать, по меньшей мере, уведомление держателя книжки МДП о незавершении операции МДП и/или направление ему требования об уплате.	Исключена	Исключена	Исключена	

**СТАТЬЯ 11**

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>1. В случае незавершения операции МДП компетентные органы не будут иметь право требовать от гарантийного объединения уплаты сумм, указанных в пунктах 1 и 2 статьи 8, если в продолжении годичного срока, считая с даты принятия книжки МДП для оформления этими органами, они не уведомили письменно гарантийное объединение об отказе в таможенном оформлении. Это положение применяется также в случае свидетельства о прекращении операции МДП, полученного противозаконным или обманным образом, однако в таком случае срок устанавливается в два года.</p>	<p>1. В случае незавершения операции МДП компетентные органы:</p> <p>a) как можно скорее письменно уведомляют держателя книжки МДП о ее незавершении;</p> <p>b) письменно уведомляют гарантийное объединение о ее незавершении в продолжении годичного срока, считая с даты принятия книжки МДП для оформления этими органами. Это положение применяется также в случае свидетельства о прекращении операции МДП, полученного противозаконным или обманным образом, однако тогда срок устанавливается в два года;</p> <p>c) когда наступает срок платежа сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8, по мере возможности требуют уплаты этих сумм у лица или лиц, с которых непосредственно причитаются эти суммы, прежде чем предъявить иск гарантийному объединению;</p> <p>d) в соответствии с положениями пункта 2 имеют право требовать уплаты сумм,</p>	<p>1. В случае незавершения операции МДП компетентные органы</p> <p>a) как можно скорее письменно уведомляют держателя книжки МДП о незавершении и</p> <p>b) уведомляют гарантийное объединение как можно скорее, но не позднее чем по истечении годичного срока, считая с даты принятия книжки МДП для оформления этими органами. В том случае, если свидетельство о прекращении операции МДП было получено противозаконным или обманным образом, срок уведомления должен составлять два года.</p>	<p>1. В том случае, если операция МДП была не завершена и возникло обязательство об уплате ввозных или вывозных пошлин и сборов, компетентные органы:</p> <p>a) незамедлительно письменно уведомляют держателя книжки МДП об отказе в завершении оформления;</p> <p>b) незамедлительно, но не позднее годичного срока с даты принятия книжки МДП к оформлению письменно уведомляют гарантийное объединение об отказе в завершении оформления. Данное положение применяется также в случае, если свидетельство о прекращении операции МДП было получено противозаконным или обманным образом, однако тогда срок устанавливается в два года;</p> <p>c) прежде чем предъявить иск гарантийному объединению, прилагает все усилия для обеспечения уплаты сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8, установленным лицом или установленными лицами, с которых непосредственно</p>	<p>1. При незавершении операции МДП надлежащим образом, включая те случаи, когда свидетельство о прекращении операции МДП было получено противозаконным или обманным образом либо операция не была прекращена, компетентные органы без ущерба для любых дополнительных прав могут в соответствии со своим национальным законодательством выполнить по меньшей мере следующие требования для обеспечения своего права на истребование уплаты сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8, у гарантийного объединения:</p> <p>a) письменно уведомить держателя книжки МДП о том, что не было осуществлено надлежащего оформления;</p> <p>b) письменно уведомить гарантийное объединение о том, что не было осуществлено надлежащего оформления, в течение годичного периода, считая с даты принятия книжки МДП компетентными органами. Это положение применяется также в случае</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
	упомянутых в пункте 1 статьи 8, у гарантийного объединения.		причисляются эти суммы; d) в случае выполнения условий, перечисленных в подпунктах а)-с) выше, имеют право требовать от гарантийного объединения уплату сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8, в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 данной статьи.	свидетельства о прекращении операции МДП, полученного противозаконным или обманным образом, либо в том случае, если использование поддельного свидетельства о прекращении привело к неправомерному завершению операции МДП; однако в таком случае срок устанавливается в два года; с) передать требование об уплате по крайней мере держателю книжки МДП, прежде чем требовать уплаты от гарантийного объединения; d) потребовать уплаты от гарантийного объединения в течение ближайших трех месяцев после даты уведомления объединения о том, что операция не была завершена надлежащим образом, и по крайней мере не позднее чем по истечении двух лет после этой даты. Если компетентные органы требуют уплаты слишком рано, то это требование вступает в силу только по истечении упомянутого выше трехмесячного срока. Однако в тех случаях, когда в течение упомянутого выше двухлетнего срока начинается



Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
				<p>предусмотренная законом административная процедура производства по возражениям либо судебное разбирательство, любое требование об уплате должно представляться в течение годового срока, считая с даты принятия компетентным органом окончательного решения либо принятия судебного решения, имеющего обязательную юридическую силу. Требование, представленное слишком рано, вступает в силу только тогда, когда соответствующее решение обеспечивается правовой санкцией. Компетентные органы могут принимать меры, указанные в пунктах а)-d) выше, в любое время в рамках соответствующих предельных сроков (Германия, TRANS/WP.30/GE.2/2005/5).</p>
<p>Пояснительная записка 0.11-1: Если операция МДП не была завершена, то, помимо уведомления гарантийного объединения, таможенным органам следует также как можно скорее уведомить об этом держателя книжки</p>		<p>Пояснительная записка 0.11-1: Уведомления следует направлять одновременно держателю книжки МДП и гарантийному объединению. Эти уведомления следует направлять заказной почтой. Что касается предельных</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-1 b): Как только гарантийное объединение получает уведомление об отказе в завершении оформления, оно проводит собственное расследование по поводу видимого нарушения и, если возможно, получает</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-1 d): При решении вопроса о пропуске груза или транспортного средства таможенным органам рекомендуется не руководствоваться тем, что гарантийное объединение не несет ответственность за</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>МДП. Это можно сделать одновременно с уведомлением гарантийного объединения.</p>		<p>сроков, отводящихся для уведомления гарантийного объединения, то заказные письма служат доказательством даты получения уведомления.</p>	<p>альтернативное доказательство прекращения операции МДП. Любая существенная информация, полученная таким образом, направляется компетентным органам, уведомившим об отказе в завершении оформления.</p> <p>Пояснительная записка 0.11-1 с): В большинстве случаев в качестве лица или лиц, непосредственно ответственных за уплату сумм, будет рассматриваться держатель книжки МДП либо его представитель. Однако - и без ущерба для национального законодательства - другие лица также могут быть установлены в качестве лиц, с которых непосредственно причитаются эти суммы. Данные лица могут включать: - лицо/лиц, которые незаконно изъяли грузы из-под таможенного контроля, или - лицо/лиц, которые участвовали в таком изъятии и при этом знали либо должны были знать о нем, или - лицо/лиц, которые приобрели в собственность либо во владение грузы, изъятые таким образом, и</p>	<p>уплату причитающихся с держателя книжки МДП гарантированных пошлин, сборов и процентов за просрочку, если их законодательство предусматривает другие средства обеспечения защиты интересов, за которые они несут ответственность (Германия, TRANS/WP.30/GE.2/ 2005/5)</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
			при этом знали или должны были знать о данном изъятии.	
<p>Комментарии к пункту 1 статьи 11: Уплата пошлин и налогов Компетентные органы должны требовать от гарантийных объединений уплату услуг только за ту часть грузов, в отношении которой были допущены нарушения.</p> <p>Срок для уведомления Установлено, что началом отсчета срока, установленного для уведомления гарантийного объединения о том, что операция МДП не завершена, считается дата получения уведомления гарантийным объединением, а не дата его отправки таможенными органами. Подтверждение того, что уведомление было действительно отправлено и получено, входит в обязанности таможенных органов (один из способов подтверждения - регистрация корреспонденции). Если</p>	<p>Комментарий к пункту 1 b) статьи 11 Срок для уведомления Началом отсчета срока, установленного для уведомления гарантийного объединения о том, что операция МДП не завершена, считается дата получения письменного уведомления гарантийным объединением, а не дата его отправки таможенными органами. Однако выбор способа доказательства уведомления оставлен на усмотрение соответствующей таможенной администрации (например, одним из способов доказательства получения является заказная почта). Если срок для уведомления истек, то национальное гарантийное объединение больше не несет ответственности за грузы.</p> <p>Комментарий к пункту 1 d) статьи 11 Уплата пошлин и сборов Компетентные органы должны требовать от гарантийных объединений уплату пошлин и сборов только за ту часть</p>		<p>Комментарий к пункту 1 b) статьи 11 Срок для уведомления Началом отсчета срока, установленного для уведомления гарантийного объединения о том, что операция МДП не завершена, считается дата получения письменного уведомления гарантийным объединением, а не дата его отправки таможенными органами. Однако выбор способа доказательства уведомления оставлен на усмотрение соответствующей таможенной администрации (например, одним из способов доказательства получения является заказная почта). Если срок для уведомления истек, то национальное гарантийное объединение больше не несет ответственности за грузы.</p> <p>Комментарий к пункту 1 d) статьи 11 Уплата пошлин и сборов Компетентные органы должны требовать от гарантийных объединений уплату сумму только за ту часть грузов, в</p>	<p>Комментарий к пункту 1 статьи 11 Уплата пошлин и сборов При предъявлении гарантийному объединению требований об уплате пошлин и сборов компетентным органам следует ограничиваться требованиями об уплате сумм только за ту часть грузов, в отношении которой были допущены нарушения.</p> <p>Комментарий к подпунктам а) и b) пункта 1 статьи 11: Срок для уведомления Уведомления относительно оформления следует направлять как можно скорее.</p> <p>Комментарий к пункту b) статьи 11: Аспект, имеющий решающее значение для определения момента уведомления. Что касается предельных сроков для уведомления национального гарантийного объединения о неоформлении книжек МДП, то определяющее значение в этом отношении имеет дата получения уведомления, а не</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>срок для уведомления истек, то национальное гарантийное объединение больше не несет ответственность за грузы.</p> <p>Уведомление гарантийного объединения (гарантийных объединений)</p> <p>Таможенные органы должны незамедлительно уведомлять свое соответствующее национальное гарантийное объединение (соответствующие национальные гарантийные объединения) о случаях, указанных в пункте 1 статьи 11, т.е. о случаях, когда операция МДП не завершена.</p> <p>Уведомление держателя книжки МДП</p> <p>Требование в отношении уведомления держателя книжки МДП, указанное в пояснительных записках 0.8.7 и 0.11-1, может быть выполнено путем направления заказного письма.</p>	<p>грузов, в отношении которой были допущены нарушения.</p>		<p>отношении которой возникло обязательство по уплате ввозных либо вывозных пошлин и сборов.</p>	<p>дата его отправки. Однако подтверждение того, что уведомление было действительно отправлено и получено, входит в обязанность соответствующих таможенных органов (один из способов подтверждения - регистрация корреспонденции) (Германия, TRANS/WP.30/GE.2/ 2005/5)</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>2. Требование об уплате сумм, указанных в пункте 1 и 2 статьи 8, препровождается гарантийному объединению не ранее, чем через три месяца с даты уведомления этого объединения о незавершении операции МДП или о получении свидетельства о прекращении операции МДП противозаконным или обманным образом, но не позднее чем через два года после этой даты. Однако, что касается дел, переданных на рассмотрение суда в течение указанного выше двухлетнего срока, требование об уплате препровождается в течение одного года со дня вступления в силу судебного решения.</p>	<p>2. Требование об уплате сумм, указанных в пункте 1 статьи 8, препровождается гарантийному объединению не ранее, чем через три месяца с даты уведомления этого объединения о незавершении операции МДП или о получении свидетельства о прекращении операции МДП противозаконным или обманным образом, но не позднее чем через два года после этой даты. Однако, что касается дел, переданных на рассмотрение суда в течение указанного выше двухлетнего срока, требование об уплате препровождается в течение одного года со дня вступления в силу судебного решения.</p>	<p>2. Когда наступает срок платежа сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8, компетентные органы должны, по мере возможности, требовать уплаты этих сумм у лица или лиц, с которых непосредственно причитаются эти суммы, прежде чем предъявить иск гарантийному объединению.</p>	<p>2. Требование об уплате гарантированных сумм, указанных в пункте 1 статьи 8, препровождается гарантийному объединению не ранее, чем через три месяца с даты уведомления этого объединения о незавершении операции МДП или о получении свидетельства о прекращении операции МДП противозаконным или обманным образом, но не позднее чем через два года после этой даты. Однако, что касается дел, переданных на рассмотрение суда в течение указанного выше двухлетнего срока, требование об уплате препровождается в течение одного года со дня вступления в силу судебного решения.</p>	<p>2. (...). Однако в тех случаях, когда в течение указанного выше двухлетнего срока задолженность по суммам, упомянутым в пункте (пунктах) [1 и 2] статьи 8, оспаривается, любое требование об уплате должно препровождаться в течение одного года с той даты, когда решение компетентного органа или суда, подтверждающее наличие задолженности, вступает в силу.</p> <p>Преждевременное требование об уплате считается недействительным, если компетентные органы, проинформированные гарантийным объединением о преждевременном препровождении требования, не препровождают это требование вновь в течение установленного предельного срока (Германия, Нидерланды и Финляндия, неофициальный документ № 4 (2006 год)).</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
				<p>2. Для уплаты требуемых сумм либо для направления компетентным органам сообщения о мотивированном отказе от уплаты гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате. Уплаченные суммы возвращаются объединению, если в течение двух лет, следующих за датой предъявленного ему требования об уплате, к удовлетворению таможенных органов будет установлено, что в отношении данной перевозки не произошло никаких нарушений (Германия, TRANS/WP.30/GE.2/2005/5).</p>
<p>Пояснительная записка 0.11-2: При решении вопроса о пропуске груза или транспортного средства таможенным органам рекомендуется не руководствоваться тем, что</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-2: При решении вопроса о пропуске груза или транспортного средства таможенным органам рекомендуется не руководствоваться тем, что</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-2: Меры, принимаемые компетентными органами для истребования уплаты соответствующих сумм у лица или лиц, с которых непосредственно причитаются эти</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-2: 1) При решении вопроса о пропуске груза или транспортного средства таможенным органам рекомендуется не руководствоваться тем, что</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-2: Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, гарантийному объединению предлагается уплатить суммы,</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>гарантийное объединение несет ответственность за уплату причитающихся с держателя книжки МДП пошлин, сборов и процентов за просрочку, если их законодательство предусматривает другие средства обеспечения защиты интересов, за которые они несут ответственность.</p>	<p>гарантийное объединение несет ответственность за уплату причитающихся с держателя книжки МДП пошлин, сборов и процентов за просрочку, если их законодательство предусматривает другие средства обеспечения защиты интересов, за которые они несут ответственность.</p>	<p>суммы, должны включать препровождение требования об уплате держателю книжки МДП или лицу (лицам), с которого (которых) непосредственно причитаются эти суммы, если последний (последние) не является (не являются) держателем книжки МДП. Данное требование следует препровождать заказной почтой для обеспечения доказательства получения. Кроме того, компетентным органам следует принимать другие предусмотренные национальным законодательством меры для обеспечения уплаты причитающихся сумм.</p>	<p>гарантийное объединение несет ответственность за уплату причитающихся для держателя книжки МДП гарантированных пошлин, сборов и процентов за просрочку, если их законодательство предусматривает другие средства обеспечения защиты интересов, за которые они несут ответственность. 2) Прежде чем предъявить требование гарантийному объединению, компетентные органы используют временной период, установленный в данном пункте, для установления лица или лиц, с которых непосредственно причитается уплата данных сумм. В соответствии с национальным законодательством гарантийное объединение может быть вправе опротестовать данное требование.</p>	<p>упомянутые в пункте 1 статьи 8, и если оно не делает этого в предписанный Конвенцией трехмесячный срок, компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутой суммы на основании национальных предписаний, поскольку в таком случае речь идет о невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением в силу национального законодательства (Германия, TRANS/WP.30/GE.2/2005/5).</p>
		<p>Комментарий к пояснительной записке 0.11-2: Определение лица или лиц, с которых непосредственно причитаются соответствующие суммы В большинстве случаев следует считать, что лицо, с которого непосредственно причитается уплата требующихся сумм,</p>		

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
		является держателем книжки МДП. Однако без ущерба для национального законодательства в качестве лиц, с которых непосредственно причитаются эти суммы, могут быть также определены другие стороны; к ним может (могут) относиться лицо (лица), которые неправомерно извлекли груз из опечатанной части автотранспортного средства либо которые участвовали в его извлечении оттуда.		
<p>3. Для уплаты требуемых сумм гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате. Уплаченные суммы будут возвращены объединению, если в течение двух лет, следующих за датой предъявленного ему требования об уплате, к удовлетворению таможенных органов будет установлено, что в отношении данной перевозки не произошло никаких нарушений.</p>	<p>3. Для уплаты требуемых сумм либо для препровождения компетентным органам мотивированного отказа от уплаты этих сумм гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате. Уплаченные суммы возвращаются объединению, если в течение двух лет, следующих за датой предъявленного ему требования об уплате, к удовлетворению таможенных органов будет</p>	<p>3. Выполнив предписания подпунктов а) и b) пункта 1, а также предписания пункта 2, компетентные органы получают право требовать от гарантийного объединения уплаты сумм, упомянутых в пункте 1 статьи 8.</p>	<p>3. Гарантийное объединение незамедлительно информирует о получении требования об уплате сумм международную организацию, упомянутую в пункте 2-бис статьи 6. Международная организация в месячный срок доводит свою позицию по заявленному требованию до гарантийного объединения. Гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате, для того чтобы уплатить требуемые суммы, либо направить в компетентные органы мотивированный отказ в уплате. Если компетентные органы</p>	<p>3. Гарантийное объединение незамедлительно информирует о получении требования об уплате международную организацию, упомянутую в пункте 2-бис статьи 6. Международная организация в месячный срок доводит свою позицию по заявленному требованию до гарантийного объединения. Гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате, для того чтобы уплатить</p>



Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
	установлено, что в отношении данной перевозки не произошло никаких нарушений.		считают причины отказа необоснованными, то они имеют право обратиться в суд с иском к гарантийному объединению в соответствии с национальным законодательством.	требуемые суммы либо направить в компетентные органы мотивированный отказ в уплате. Если компетентные органы считают причины отказа необоснованными, то они имеют право обратиться в суд с иском к гарантийному объединению в соответствии с национальным законодательством (Российская Федерация, TRANS/WP.30/2005/19, и Группа экспертов по пересмотру, TRANS/WP.30/GE.2/2005/10).
<p>Пояснительная записка 0.11-3: Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, гарантийному объединению предлагается уплатить суммы, упомянутые в пунктах 1 и 2 статьи 8, и если оно не делает этого в предписанный Конвенцией трехмесячный срок, компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутой суммы на</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-3: Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, гарантийному объединению предлагается уплатить суммы, упомянутые в пункте 1 статьи 8, и если оно не делает этого в предписанный Конвенцией трехмесячный срок, компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутой суммы на</p>		<p>Пояснительная записка 0.11-3: Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, гарантийному объединению предлагается уплатить суммы, упомянутые в пункте 1 статьи 8, и если оно не делает этого в предписанный Конвенцией трехмесячный срок, и если компетентные органы не получают мотивированный отказ в уплате, то данные компетентные органы могут потребовать уплату упомянутой суммы на основе национальных предписаний,</p>	<p>Пояснительная записка 0.11-3: Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, гарантийному объединению направляется требование об уплате сумм, упомянутых в пунктах 1 и 2 статьи 8, и если оно не делает этого в предписанный Конвенцией трехмесячный срок и если компетентные органы не получают мотивированный отказ в уплате, то</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
<p>основе национальных предписаний, поскольку в таком случае речь идет о невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением на основе национального законодательства.</p>	<p>основе национальных предписаний, поскольку в таком случае речь идет о невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением на основе национального законодательства.</p>		<p>поскольку в таком случае речь идет о невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением на основе национального законодательства.</p>	<p>компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутой суммы на основе национальных предписаний, поскольку в таком случае речь идет о невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением на основе национального законодательства (Российская Федерация, TRANS/WP.30/2005/19). Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 11, гарантийному объединению направляется требование об уплате сумм, упомянутых в пункте [пунктах] [1 и 2] статьи 8, и если оно не делает это в предписанный Конвенцией трехмесячный срок и если компетентные органы не получают мотивированный отказ в уплате, то компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутой суммы на основе национальных предписаний, поскольку в таких случаях речь идет о</p>

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
				невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением на основе национального законодательства.
		4. Требование об уплате гарантированных сумм, указанных в пункте 1 статьи 8, препровождается гарантийному объединению не ранее, чем через три месяца с даты уведомления этого объединения о незавершении операции МДП или о получении свидетельства о прекращении операции МДП противозаконным или обманным образом, но не позднее чем через два года после этой даты. Однако, что касается дел, переданных на рассмотрение суда в течение указанного выше двухлетнего срока, требование об уплате препровождается в течение одного года со дня вступления в силу судебного решения.	4. Уплаченные суммы возвращаются объединению, если в течение двух лет, следующих за датой предъявленного ему требования об уплате, к удовлетворению таможенных органов будет установлено, что в отношении данной перевозки не произошло никаких нарушений, приведших к возникновению обязательства об уплате ввозных либо вывозных пошлин и сборов.	4. Уплаченные суммы возвращаются объединению, если в течение двух лет, следующих за датой предъявленного ему требования об уплате, к удовлетворению таможенных органов будет установлено, что в отношении данной перевозки не произошло никаких нарушений (Российская Федерация, TRANS/WP.30/2005/19).
		Пояснительная записка 0.11-4: При решении вопроса о пропуске груза или транспортного средства компетентным органам рекомендуется не руководствоваться тем, что гарантийное объединение несет ответственность за уплату причитающихся с держателя	Пояснительная записка 0.11-4: Уплаченные суммы также возвращаются в том случае, если суммы, упомянутые в пункте 1 статьи 8, были впоследствии оплачены лицом или лицами, с которых они непосредственно причитаются.	

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
		<p>книжки МДП гарантированных пошлин, сборов и процентов за просрочку, если их законодательство предусматривает другие средства обеспечения защиты интересов, за которые они несут ответственность.</p>		
		<p>Комментарий к пункту 4 статьи 11: Требование об уплате пошлин и сборов Прежде чем объявить требование гарантийному объединению, компетентным органам следует полностью использовать временной период, предусмотренный в данном пункте, для установления лица или лиц, с которых непосредственно причитается уплата этих сумм. Требование об уплате должно сопровождаться копиями соответствующих документов, требующихся для того, чтобы продемонстрировать обоснованность и законность данного требования. В том случае, если были допущены нарушения в отношении части груза, компетентным органам следует соответствующим образом пропорционально скорректировать требование об уплате причитающихся сборов и</p>		

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
		<p>пошлин, упомянутых в пункте 1 статьи 8.</p> <p>Без ущерба для национальных предписаний, касающихся права обжалования, в том случае, если гарантийное объединение получает альтернативное доказательство прекращения операции МДП, этому объединению следует сообщить об этом доказательстве компетентным органам, которые уведомили о незавершении операции МДП.</p>		
		<p>5. Гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате, для уплаты требуемых сумм.</p>		
		<p>Пояснительная записка 0.11-5:</p> <p>Если в соответствии с процедурой, предусмотренной в настоящей статье, гарантийному объединению предлагается уплатить суммы, упомянутые в пункте 1 статьи 8, и если оно не делает этого в предписанный Конвенцией трехмесячный срок, то компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутой суммы на основании национальных предписаний, поскольку в таком случае речь</p>		

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
		идет о невыполнении договора о предоставлении гарантий, заключенного гарантийным объединением в силу национального законодательства. Требование о трехмесячном сроке применяется также в том случае, когда гарантийное объединение при получении такого требования консультируется с международной организацией, упомянутой в статье 6.2, по вопросу об отношении к данному требованию. В тех случаях, когда гарантийное объединение опротестовывает это требование при помощи обоснованных аргументов, применяются процедуры, предусмотренные в национальных правилах.		
		б. Уплаченные суммы возвращаются гарантийному объединению в течение двух лет, следующих за датой предъявленного ему требования об уплате, если к удовлетворению компетентных органов будет установлено, что в отношении данной перевозки МДП не произошло никаких нарушений.		
		Пояснительная записка 0.11-6: Также должна быть обеспечена возможность возвращения уплаченных сумм в случаях,		

Первоначальный текст	Нидерланды TRANS/WP.30/GE.2/2005/2	Европейская комиссия TRANS/WP.30/GE.2/2005/8	MCAT ECE/TRANS/WP.30/2006/6	Прочие различные предложения
		<p>когда лицо или лица, с которых они непосредственно причитаются, впоследствии уплачивают суммы, упомянутые в пункте 1 статьи 8. Предельный двухгодичный срок, предписанный в пункте 6 статьи 11, может быть увеличен в силу национального законодательства или в соответствии с административной практикой.</p>		

**СТАТЬЯ 28**

<b>Первоначальный текст</b>	<b>Нидерланды</b>	<b>Европейская комиссия</b>	<b>МСАТ</b>	<b>Прочие различные предложения</b>
<p>1. Прекращение операции МДП незамедлительно удостоверяется таможенными органами. Прекращение операции МДП может быть удостоверено без оговорки или с оговоркой; если прекращение операции удостоверено с оговоркой, то это должно быть обусловлено фактами, связанными с самой операцией МДП. Эти факты должны быть четко указаны в книжке МДП.</p>				<p>[Без изменений]</p> <p>или</p> <p>[1. Прекращение операции МДП незамедлительно удостоверяется таможенными органами. Операция МДП прекращается, если груз, указанный в манифесте книжки МДП, переводится в условия другой системы таможенного контроля. Прекращение операции МДП может быть удостоверено с оговоркой; если прекращение операции удостоверено с оговоркой, то это должно быть обусловлено фактами, связанными с самой операцией МДП. Эти факты должны быть четко указаны в книжке МДП.]</p>
<p>2. В тех случаях, когда груз перевозится в условиях другой таможенной процедуры или другой системы таможенного контроля, все нарушения, которые могут быть совершены в рамках этой другой таможенной процедуры или системы таможенного контроля, не должны предписываться держателю книжки МДП как таковому, либо любому</p>				



Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
другому лицу, действующему от его имени.				
<p>Пояснительная записка 0.28: Использование книжки МДП должно быть ограничено функцией, для которой она предназначена, т.е. транзитной перевозкой. Книжка МДП не должна, например, использоваться для хранения груза под таможенным контролем в месте назначения.</p>				<p>Пояснительная записка 0.28-1: Использование книжки МДП должно быть ограничено функцией, для которой она предназначена, т.е. транзитной перевозкой. Книжка МДП не должна, например, использоваться для хранения груза под таможенным контролем в месте назначения. Пояснительная записка 0.28-2: Настоящая статья предусматривает, что операция МДП прекращается, если груз переводится в условия другой таможенной процедуры или другой системы таможенного контроля. Такой перевод может включать таможенную очистку для свободного обращения (не ограниченного либо ограниченного определенными условиями), вывоз через границу в третью страну (экспорт) или в свободную зону либо хранение груза в месте, утвержденном таможенными органами, в ожидании декларирования для другой таможенной процедуры (ИСМДП, ECE/TRANS/WP.30/2006/2).</p>

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Комментарии к статье 28            Возврат книжки МДП держателю или любому другому лицу, действующему от его имени            Необходимо подчеркнуть, что немедленный возврат книжки МДП держателю или любому другому лицу, действующему от его имени, независимо от того, удостоверено ли прекращение операции МДП с оговоркой или без таковой, - прямая обязанность таможи места назначения. Своевременный возврат использованных книжек МДП позволяет объединению, выдающему книжку МДП, и международной организации, указанной в статье 6, не только осуществлять должный контроль, но и выдавать держателю новые книжки МДП, поскольку число книжек, находящихся в обращении (у держателя), может быть ограничено.            Использование двух книжек МДП для одной перевозки МДП            Если число отрывных листков в книжке МДП недостаточно для осуществления всей перевозки МДП, то в таких случаях первая часть перевозки МДП должна быть закончена в соответствии с положениями статей 27 и 28 Конвенции, а на оставшемся участке перевозки МДП используется новая</p>				

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>книжка, которая должна быть принята к оформлению той же таможней, которая удостоверила прекращение предыдущей операции МДП. Для отражения этого факта в обеих книжках МДП следует сделать надлежащую запись.</p>				
<p>Процедуры, применяющиеся после прекращения операции МДП В соответствии со статьей 28 прекращение операции МДП незамедлительно удостоверяется таможенными органами. Операция прекращается, если грузы переводятся в условия другой таможенной процедуры или другой системы таможенного контроля. Такой перевод может включать таможенную очистку для свободного обращения, вывоз через границу в третью страну или в свободную зону или хранение в месте, утвержденном таможенными органами, в ожидании декларирования для другой таможенной процедуры.</p>				
<p>Прекращение операции МДП 1. В случае удостоверения прекращения операции МДП без оговорки таможенные органы, если они заявляют, что свидетельство о прекращении было получено незаконным или обманным образом, должны в своем уведомлении о незавершении операции МДП и/или требовании о производстве</p>				

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>необходимых выплат указать причины, по которым они заявляют, что это прекращение операции МДП было произведено незаконным или обманным образом.</p> <p>2. Таможенным органам не следует удостоверить прекращение операции МДП с систематическими необоснованными оговорками без указания их причин с единственной целью уклониться от выполнения требований пункта 1 статьи 10 и пункта 1 статьи 11.</p> <p>Отметка о сделанных оговорках Таможенным органам следует весьма четко излагать любую оговорку относительно прекращения операции МДП и указывать на наличие этой оговорки посредством заполнения графы 27 на отрывном листке № 2 и проставления буквы "R" в рубрике 5 на корешке № 2 книжки МДП, а также путем заполнения в соответствующих случаях протокола книжки МДП.</p> <p>Другие формы доказательства прекращения операции МДП В целях получения альтернативного доказательства надлежащего прекращения операции МДП таможенным органам рекомендуется использовать в порядке исключения, например, следующую информацию, если она была предоставлена к их</p>				

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>удовлетворению:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- любое официальное свидетельство или подтверждение прекращения операции МДП, следующей за рассматриваемой, оформленное другой Договаривающейся стороной, в которой перевозка МДП продолжается, либо подтверждение перевода соответствующего груза в условия другой таможенной процедуры или другой системы таможенного контроля, например его очистки для свободного обращения;</li> <li>- корешки № 1 или № 2 в книжке МДП с должным образом проставленными на них печатями таможенных органов такой Договаривающейся стороны или их копию, предоставляемую международной организацией, указанной в статье 6 Конвенции, которая должна подтвердить, что эта копия снята с оригинала.</li> </ul> <p>Усовершенствованные процедуры использования книжек МДП перевозчиками</p> <p>В некоторых Договаривающихся сторонах перевозчик не может обращаться непосредственно к компетентным сотрудникам таможенных органов в таможне места назначения до тех пор, пока грузополучатель или его агенты не</p>				

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>выполняют необходимые таможенные формальности по очистке грузов для свободного обращения либо в соответствии с любой другой таможенной процедурой по окончании транзитной операции МДП. Для того чтобы дать возможность транспортному оператору или его водителю убедиться в том, что прекращение процедуры МДП удостоверено компетентными сотрудниками таможенных органов надлежащим образом, перевозчику или его водителю разрешается, по их усмотрению, оставить у себя книжку МДП и предоставить грузополучателю или его агентам только копию отрывного листка № 1/№ 2 желтого цвета (не для таможенного использования) книжки МДП вместе со всеми другими требуемыми документами. После очистки груза для свободного обращения или в соответствии с любой другой таможенной процедурой перевозчик или его водитель должен лично обратиться к компетентным сотрудникам таможенных органов для оформления книжки МДП.</p>				

**СТАТЬЯ 42-бис**

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Компетентные органы в тесном сотрудничестве с объединениями принимают все необходимые меры для обеспечения надлежащего использования книжек МДП. С этой целью они могут принимать соответствующие меры контроля на национальном и международном уровнях. Национальные меры контроля, принимаемые в этом контексте компетентными органами, незамедлительно доводятся до сведения Исполнительного совета МДП, который проверяет их соответствие положениям Конвенции. Международные меры контроля принимаются Административным комитетом.</p>		<p>Компетентные органы в тесном сотрудничестве с объединениями принимают все необходимые меры для обеспечения надлежащего использования книжек МДП. С этой целью они могут принимать соответствующие меры контроля на национальном и международном уровнях. Национальные меры контроля, принимаемые в этом контексте компетентными органами, незамедлительно доводятся до сведения Исполнительного совета МДП, который проверяет их соответствие положениям Конвенции. Международные меры контроля принимаются Административным комитетом.</p>		
		<p>Пояснительная записка 0.42-бис: В тех случаях, когда в надлежащим образом обоснованных обстоятельствах поступает информация о том, что положения Конвенции применяются неправильно, Административный комитет проводит расследование и предпринимает соответствующие шаги для урегулирования такого положения (TRANS/WP.30/2004/14).</p>		

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Пояснительная записка 8.10 b): Соглашение, упомянутое в пояснительной записке к статье 6.2-бис, применяется также в отношении ответственности международной организации, упомянутой в подпункте b) данной статьи, в том случае, если централизованное печатание и распространение книжек МДП осуществляются вышеупомянутой международной организацией (вступление в силу 12 августа 2006 года).</p>				



**ПРИЛОЖЕНИЕ 9, Часть I**

Первоначальный текст	Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
	<p><i>Включить новый пункт 2:</i></p> <p>2 а) Гарантийное объединение располагает трехмесячным сроком, считая с даты направленного ему требования об уплате, для того чтобы уплатить требуемые суммы либо направить в компетентные органы мотивированный отказ в уплате.</p> <p>b) Если гарантийное объединение не выполняет положений пункта а), то компетентные органы могут потребовать уплаты упомянутых сумм в силу национальных предписаний.</p> <p><i>Изменить нумерацию пунктов 2, 3 и 4 на 3, 4 и 5.</i></p>			

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9, Часть III**

<b>Нидерланды</b>	<b>Европейская комиссия</b>	<b>МСАТ</b>	<b>Прочие различные предложения</b>
<p>РАЗРЕШЕНИЕ ОТВЕЧАТЬ ЗА ОРГАНИЗАЦИЮ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ ГАРАНТИЙ И ЗА ПЕЧАТЬ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ КНИЖЕК МДП Условия и требования</p>	<p>ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ, УПОМЯНУТОЙ В СТАТЬЕ 1 r), РАЗРЕШЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОРГАНИЗАЦИИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ ГАРАНТИЙ, А ТАКЖЕ ПЕЧАТАНИЯ И РАСПРОСТРАНЕНИЯ КНИЖЕК МДП Условия и требования</p>	<p>РАЗРЕШЕНИЕ ОТВЕЧАТЬ ЗА ОРГАНИЗАЦИЮ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СИСТЕМЫ ГАРАНТИЙ И ЗА ПЕЧАТЬ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ КНИЖЕК МДП</p>	

Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Статья 1 Для получения разрешения от Административного комитета МДП в соответствии со статьей 6.2-бис международная организация в письменном виде соглашается:</p> <p>1) отвечать за организацию и функционирование международной системы гарантий и</p> <p>2) печатать и распространять книжки МДП</p>	<p>Статья 1 Международная организация, уполномоченная Административным комитетом отвечать за организацию и функционирование международной системы гарантий и за печатание и распространение в централизованном порядке книжек МДП, должна соответствовать следующим условиям и требованиям:</p> <p>а) Доказанный факт существования в качестве зарегистрированной организации, представляющей интересы транспортного сектора.</p> <p>б) Доказательство устойчивого финансового положения международной системы гарантий.</p> <p>с) Доказанное наличие у ее персонала знаний для надлежащего применения Конвенции МДП.</p> <p>д) Отсутствие серьезных или неоднократных нарушений таможенных правил или налогового законодательства.</p> <p>е) Заключение письменного соглашения [или любого другого правового документа] между организацией и Административным комитетом.</p>	<p>Статья 1 Для получения разрешения от Административного комитета МДП в соответствии с пунктом 2-бис статьи 6 международной организация, подписывая соглашение, исходящее из пункта 2-бис статьи 6, соглашается</p> <p>1) отвечать за [эффективную] организацию и функционирование международной системы гарантий и</p> <p>2) печатать и распространять книжки МДП.</p>	

Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Статья 2 Без ущерба для положений Конвенции МДП и при полном соблюдении компетенции Договаривающихся сторон международная организация соглашается выполнять следующие функции:</p> <p>1) предоставлять Договаривающимся сторонам Конвенции МДП, через входящие в состав международной организации национальные объединения, заверенные копии всеобъемлющего договора страхования и доказательства страхового покрытия;</p> <p>2) предоставлять компетентному органу или компетентным органам Конвенции МДП информацию о предписанных правилах и процедурах выдачи книжек МДП национальными объединениями;</p> <p>3) предоставлять компетентному органу или компетентным органам Конвенции МДП на ежегодной основе общие данные о предъявленных, оплаченных и неурегулированных претензиях;</p> <p>4) предоставлять компетентному органу или компетентным органам Конвенции МДП своевременную и хорошо обоснованную информацию о тенденциях, касающихся числа непрекращенных операций МДП, предъявленных или неурегулированных претензий, которые могут стать причиной возникновения проблем в отношении надлежащего функционирования системы МДП или которые могут привести к трудностям для непрерывного функционирования его</p>	<p>Статья 2 Для получения разрешения от Административного комитета международная организация - в соответствии со статьей 6.2-бис, - подписывая соглашение, упомянутое в пункте 1 е), соглашается выполнять следующие функции:</p> <p>a)-h) см. 1)-8) в колонке, посвященной Нидерландам;</p> <p>j) принимать надлежащие корректирующие меры в случае обнаружения нарушений или недостатков, связанных с международным таможенным документом, книжкой МДП;</p> <p>k)-l) см. 10)-11) в колонке, посвященной Нидерландам;</p> <p>m) [на основе рекомендации, принятой Административным комитетом 20 октября 1995 года [в соответствии с приложением 10] о [введении] системы контроля за использованием книжек МДП управлять такой системой контроля совместно с национальными гарантийными объединениями, входящими в состав международной организации, и таможенными администрациями и информировать Договаривающиеся стороны и</p>	<p>Статья 2 Без ущерба для положений Конвенции МДП, и в частности для пункта 2-бис статьи 6, и в полной мере соблюдая компетенцию Договаривающихся сторон, международная организация соглашается выполнять следующие функции:</p> <p>1) предоставлять Договаривающимся сторонам Конвенции МДП, через входящие в состав международной организации национальные объединения, заверенные копии всеобъемлющего договора страхования и доказательства страхового покрытия;</p> <p>2) предоставлять компетентному органу (компетентным органам) Конвенции МДП, а именно Административному комитету МДП, ИСМДП, а также Рабочей группе по таможенным вопросам (WP.30), связанным с транспортом, информацию о предписанных правилах и процедурах выдачи книжек МДП национальными объединениями;</p> <p>3)-6) см. колонку, посвященную Нидерландам;</p> <p>7) предоставлять ИСМДП подробную информацию о цене, взимаемой международной</p>	<p>...</p> <p>1) предоставлять Договаривающимся сторонам Конвенции МДП, через входящие в состав международной организации национальные объединения, заверенные копии всеобъемлющего договора страхования и доказательства страхового покрытия, величина которого установлена в соглашении между ЕЭК ООН и МСАТ.</p> <p>2) (Финляндия, TRANS/WP.30/GE.2/2005/9)</p>

Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>системы гарантий;</p> <p>5) предоставлять компетентному органу или компетентным органам Конвенции МДП статистические данные о количестве книжек МДП, выданных каждой Договаривающейся стороне;</p> <p>6) предоставлять, по запросу ИСМДП, полную и всеобъемлющую информацию о функционировании системы МДП при условии, что такой запрос не нарушает законодательства, касающегося конфиденциальности, защиты данных и т.д.; в случае если такая информация не может быть предоставлена, международная организация укажет правовые положения или другие причины, запрещающие обмен информацией;</p> <p>7) предоставлять ИСМДП подробную информацию о цене, взимаемой международной организацией за каждый тип книжек МДП, выданных ею;</p> <p>8) принимать все разумные меры с целью уменьшения опасности подделки книжек МДП;</p> <p>9) принимать надлежащие корректирующие меры в случае обнаружения нарушений или недостатков, связанных с книжкой МДП;</p> <p>10) в полной мере участвовать в урегулировании споров в тех случаях, когда запрашивается содействие ИСМДП;</p> <p>11) обеспечивать, чтобы любая проблема, связанная с мошеннической деятельностью или другими трудностями в отношении применения Конвенции МДП, незамедлительно доводилась до сведения ИСМДП;</p>	<p>компетентный орган либо компетентные органы Конвенции МДП о значительных проблемах, возникающих в системе;</p> <p>p)-q) см. 13)-16) в колонке, посвященной Нидерландам.</p>	<p>организацией за каждый тип книжек МДП;</p> <p>8)-11) см. колонку, посвященную Нидерландам;</p> <p>12) на основе Рекомендации, принятой Административным комитетом МДП 20 октября 1995 года о введении системы контроля за использованием книжек МДП [Приложение 10 Конвенции МДП], управлять системой контроля совместно с национальными гарантийными объединениями, входящими в состав международной организации, и таможенными администрациями и информировать Договаривающиеся стороны и компетентный орган (компетентные органы) Конвенции МДП о значительных проблемах, возникающих в рамках этой системы;</p> <p>13)-16) см. колонку, посвященную Нидерландам</p>	

Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>12) на основе Рекомендации, принятой Административным комитетом МДП 20 октября 1995 года о введении системы контроля за использованием книжек МДП, управлять системой контроля совместно с национальными гарантийными объединениями, входящими в состав международной организации, и таможенными администрациями и информировать Договаривающиеся стороны и компетентный орган или компетентные органы Конвенции МДП о значительных проблемах, возникающих в рамках этой системы;</p> <p>13) предоставлять компетентному органу или компетентным органам Конвенции МДП статистическую информацию и данные о деятельности Договаривающихся сторон в связи с системой контроля;</p> <p>14) постоянно стремиться к совершенствованию системы контроля с целью повышения ее эффективности как инструмента управления рисками и борьбы с мошенничеством;</p> <p>15) быть готовой к проведению совещаний с ИСМДП, Секретарем МДП, секретариатом МДП и другими ключевыми организациями, участвующими в деятельности МДП;</p> <p>16) предоставлять свои добрые услуги и опыт для оказания поддержки в подготовке заинтересованных сторон, например национальных объединений.</p>			

Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Статья 3 Международная организация соглашается ежегодно переводить общую сумму, собранную посредством взимания с каждой выданной книжки МДП сбора, определенного Административным комитетом МДП, и требующуюся для финансирования деятельности членов Исполнительного совета МДП и секретариата МДП в соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции МДП. Любой остаток, имеющийся в наличии после завершения текущего года реализации проекта, будет использоваться с целью финансирования ИСМДП и секретариата МДП в последующих годах.</p>	<p>Статья 3</p>	<p>Статья 3 1. Международная организация отвечает следующим требованиям: а) Доказанный факт существования в качестве зарегистрированной организации, представляющей интересы транспортного сектора. б) Предоставление удостоверенной и одобренной копии всеобъемлющего договора страхования и доказательства страхового покрытия, которые упомянуты в Части I, статья 1 f) v), данного Приложения в качестве доказательства финансового покрытия международной гарантийной цепи. с) Доказанное наличие знаний у международной организации для надлежащего применения Конвенции МДП. д) Отсутствие серьезных или неоднократных нарушений таможенных правил или налогового законодательства в стране учреждения. 2. Международная организация соглашается точно выполнять решения, принятые Административным комитетом и Исполнительным советом МДП. 3. Разрешение организации, в соответствии с условиями, обозначенными выше, выдается без ущерба для ответственности данной организации по Конвенции МДП.</p>	

Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
<p>Статья 4 Сумма, упомянутая в статье 3, полностью переводится до 15 ноября каждого года в Генеральный фонд ООН в Женеве. Особенности взимания сбора с книжки МДП и перевода причитающейся суммы на следующий год ежегодно корректируются на основе обмена письмами между ЕЭК ООН и международной организацией согласно соответствующим решениям Административного комитета МДП.</p>	<p>Статья 4</p>	<p>Статья 4 В случае если Административный комитет решает отозвать разрешение в соответствии с пунктом 2-бис статьи 6 Конвенции, данное решение вступает в силу по истечении шести (6) месяцев с даты отзыва.</p>	
<p>Статья 5 Международная организация соглашается обеспечивать полный доступ к услугам, а также финансовым и статистическим данным, связанным с Конвенцией МДП, и к соответствующим данным, поступившим от партнеров, участвующих в финансовых сделках, связанных с распространением книжек МДП.</p>			
<p>Статья 6 1) Международная организация соответствует следующим условиям: Доказанный факт существования в качестве зарегистрированной организации, представляющей интересы транспортного сектора. Доказательство устойчивого финансового положения и организационных способностей, позволяющих ей выполнять ее обязательства по Конвенции. Доказанное наличие у ее персонала знаний для надлежащего применения Конвенции. Отсутствие серьезных или неоднократных нарушений таможенных правил или налогового законодательства. Она соглашается добросовестно выполнять все решения, принимаемые Административным комитетом и Исполнительным советом МДП.</p>			



Нидерланды	Европейская комиссия	МСАТ	Прочие различные предложения
2) Предоставление организации разрешения на основе изложенных выше условий осуществляется без ущерба для ответственности и обязанностей организации по Конвенции			
Пояснительная записка 9.Ш.6 а): Положения пункта 6 а) Части III Приложения 9 распространяются на организации, участвующие в международной торговле, включая международную торговую палату.			
Статья 7 В том случае, если Административный комитет решает отозвать разрешение в соответствии со статьей 6.2-бис Конвенции, данное решение вступает в силу [по крайней мере] по истечении шести (6) месяцев с даты отзыва.			

-----